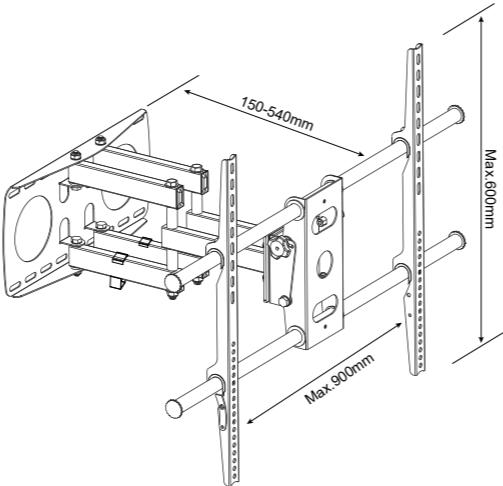




Support mural Wall mount bracket Soporte de pared Wandhalterung Wandhalterung

A D E Q W A T

Mouv'TV Max 50"-100"



	200 x 200 300 x 200 300 x 300 400 x 200 400 x 300 400 x 400 600 x 400	600 x 600 800 x 400 800 x 500 800 x 600 900 x 400 900 x 500 900 x 600		50" - 100" 127 cm - 254 cm
	20° (+10°/-10°)			Écart minimum replié / Minimum offset folded / Separación mínima replegado / Mindestabstand eingeklappt / Minimum verschil opgevouwen: 150 mm Écart maximum déplié / Maximum offset extended / Separación máxima desplegado / Höchstabstand ausgeklappt / Maximum verschil uitgevouwen: 540 mm
	Max. 80 kilos			120° (+60°/-60°)

A	M4x12 (x4) M4x30 (x4)	B	M5x12 (x4) M5x30 (x4)
C	M6x12 (x4) M6x35 (x4)	D	M8x16 (x4) M8x40 (x4) M8x45 (x4)
E	Entretubes / spacers / separadores / Abstandbolzen / Spacers		
	Φ18x6.5x1.5 (x4)	M8-4 (x4)	M8-8 (x4)
F	M8-12 (x4)	M8x60 (x6) Φ10x50 (x6) Φ20x8x1(x6)	G (x4) H (x1)



Testé dans nos laboratoires
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios
Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

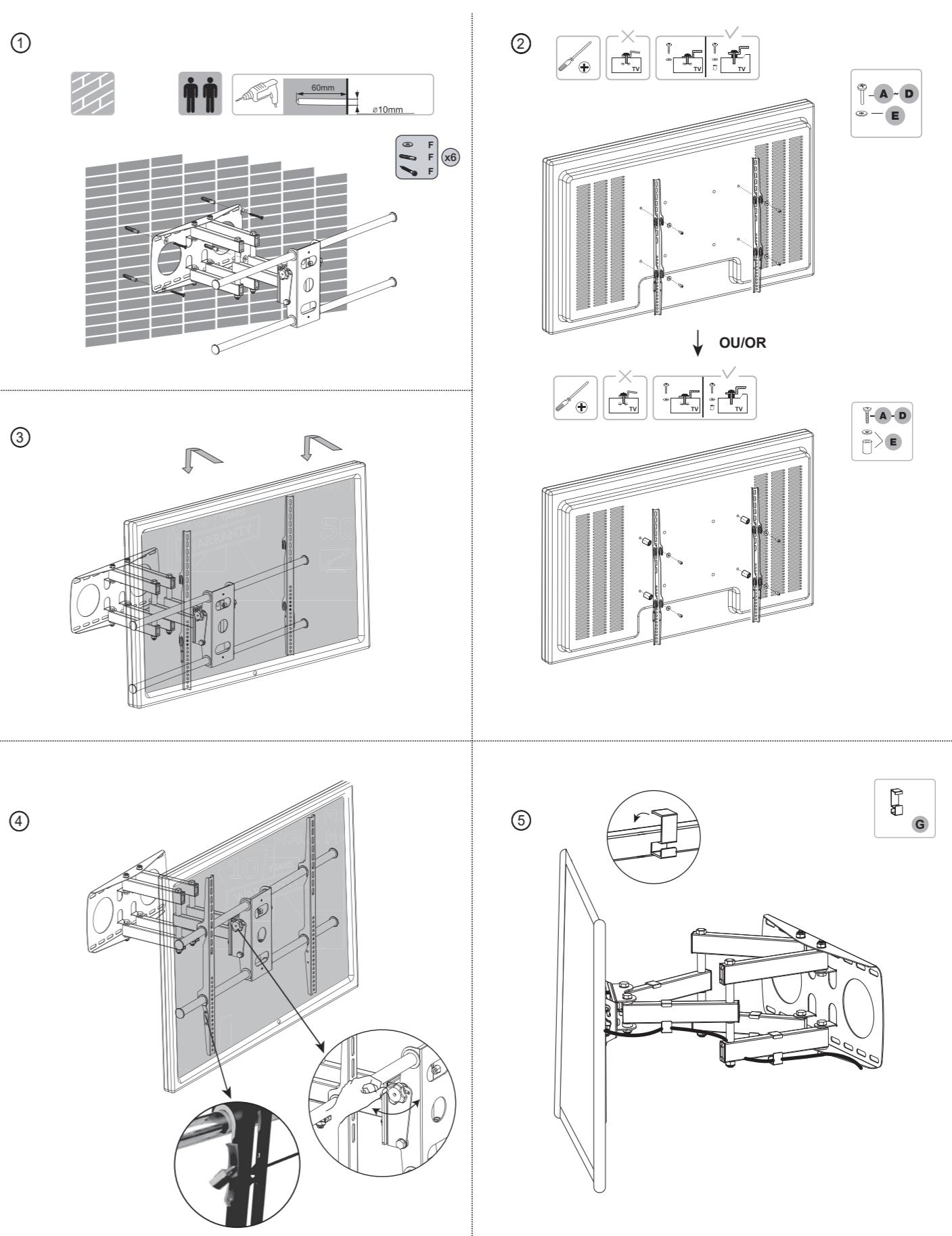
In unseren Labors getestet
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassetticket). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria
Waarsborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling
Avenue de la Motte
CS 80137
59810 Lesquin cedex - FRANCE

Art. 8011149
Ref. Mouv'TV Max 50" - 100"
Fabriqué en R.P.C. / Made in China / Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC
SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.
All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.
Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.
Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.
Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eerder welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

Installation / Adjustment / Ajuste / Anpassung / Aanpassing



Il est de la responsabilité des personnes qui montent le support mural d'installer correctement tous les composants et la quincaillerie, comme mentionné dans les instructions de montage. / As indicated in the assembly instructions, the person assembling the wall mount bracket is responsible for installing all of the components and the hardware correctly. / Es responsabilidad de las personas que monten el soporte de pared, instalar correctamente los componentes y la tornillería, tal como se indica en las instrucciones de montaje. / Die Personen, die den Wandhalter zusammenbauen, sind dafür verantwortlich, dass sämtliche Bau- und Metallteile korrekt eingesetzt werden, entsprechend der Montageanleitung. / Enkel de personen die de wandsteun installeren zijn verantwoordelijk voor de correcte installatie van alle onderdelen en de hardware, zoals vermeld in de montagevoorschriften.

1	FR	Positionnez le gabarit de perçage contre le mur en utilisant un niveau à bulle pour le tenir droit. Utilisez de l'adhésif ou des punaises pour maintenir le gabarit contre le mur pendant que vous percez les six trous qui seront utilisés pour fixer le support. Utilisez du matériel et une visserie adaptés à la structure de votre mur (briques pleines, plaques de plâtre, briques creuses, bois...). En cas de doute, veuillez contacter un installateur professionnel agréé. Insérez une cheville dans chaque trou, positionnez la plaque murale et vissez, en vérifiant régulièrement la planéité avec le niveau à bulle. Ne serrez pas complètement avant que toutes les vis soient en place. Ne serrez pas exagérément les vis, cela peut endommager le mur sans aucune nécessité.
	EN	Position the drilling template against the wall, using a spirit level to hold it straight. Use some adhesive tape or thumb tacks to hold the template against the wall while you drill the six holes that will be used to mount the bracket. Use materials and screws that are suitable for the structure of your wall (solid bricks, plasterboard, hollow bricks, wood, etc.). If in doubt, please contact an approved professional installer. Insert a wall plug into each hole, position the wall plate and screw in place, checking regularly with the spirit level for evenness. Do not fully tighten screws until you have put them all in place. Do not excessively tighten screws. This may damage the wall and is not necessary.
	ES	Coloque la plantilla de perforación contra la pared utilizando un nivel de burbuja para que esté recta. Use cinta adhesiva o chinchetas para mantener la plantilla contra la pared mientras perfora los seis orificios que servirán para fijar el soporte. Utilice material y tornillería adaptados a la estructura de la pared (ladrillos macizos, placas de yeso, ladrillo hueco, madera...). En caso de duda, póngase en contacto con un instalador profesional autorizado. Introduzca un teso en cada orificio, posicione la placa de pared y atornílle comprobando con regularidad la planeidad con el nivel de burbuja. No apriete del todo hasta que todos los tornillos estén colocados. No apriete demasiado los tornillos, podría dañar la pared innecesariamente.
	DE	Legen Sie die Bohrschablone an der Wand an und richten Sie sie mithilfe einer Wasserwaage gerade aus. Befestigen Sie die Bohrschablone mit Klebeband oder Reißzwecken an der Wand und bohren Sie die sechs Löcher, an denen die Halterung befestigt wird. Verwenden Sie für den Wandaufbau (Vollstein, Gipsplatten, Lochziegel, Holz usw.) geeignete Befestigungsmittel und Schrauben. Falls Sie diesbezüglich unsicher sind, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur oder Techniker zurate. Stecken Sie in jedes Loch einen Dübel, legen Sie die Wandplatte an die Wand an und drehen Sie die Schrauben ein. Dabei immer wieder mit der Wasserwaage die ebene Ausrichtung prüfen. Ziehen Sie die Schrauben nicht fest, bis alle Schrauben eingedreht sind. Ziehen Sie die Schrauben nicht übermäßig fest an. Dies ist nicht notwendig und kann die Wand beschädigen.
	NL	Plaats de boorschabloon tegen de muur door gebruik te maken van een waterpas om hem recht te houden. Gebruik tape of punaises om de sjabloon tegen de muur te houden, terwijl u de zes gaten boort die gebruikt zullen worden voor het bevestigen van de beugel. Gebruik materiaal en Schroefwerk dat geschikt is voor de structuur van uw muur (volle baksteen, gipsplaten, holle baksteen, hout...). Neem in geval twijfel contact op met een erkende professionele installateur. Steek in elk gat een plug, plaats de muurplaat en schroef vast en controleer de vlakheid regelmatig met een waterpas. Draai niet volledig aan voordat alle schroeven op hun plaats zitten. Draai de schroeven niet overdreven strak aan, want de muur kan hierdoor onnodig beschadigd raken.

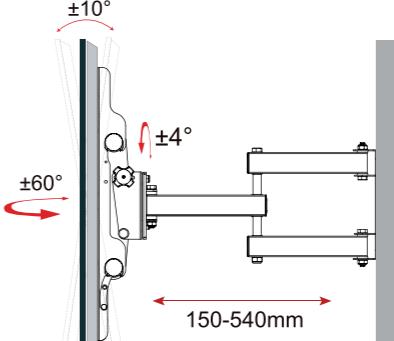
2	FR	Recouvrez une surface stable et plane d'un chiffon doux, placez l'écran de votre appareil sur le chiffon. Déterminez la bonne longueur de la vis en insérant délicatement une allumette ou un cure-dent dans les points de montage filetés situés au dos de l'appareil. Reportez vous également à la notice d'utilisation de votre écran. Si votre écran a un dos incurvé ou un point de montage encastré, une entretoise doit être utilisée. Choisissez l'entretoise qui est la plus proche de la profondeur de l'encastrement afin de garder le support aussi près de l'écran que possible. N'oubliez pas de laisser un espace suffisant pour y disposer la connectique de vos périphériques multimédias en utilisant les différents modèles d'entretoises. L'utilisation de câbles coulés ou articulés est parfois nécessaire pour éviter d'endommager la connectique. Attachez chaque bras à l'écran en alignant les trous de chaque bras avec les inserts filetés du panneau arrière de votre écran, en insérant les vis à travers les deux trous et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme, jusqu'à ce qu'elles soient complètement enfoncées.
	EN	Lay a soft cloth over a flat, stable surface. Place your device screen on the cloth. Work out the correct length of the screw by gently inserting a match or toothpick in the threaded mounting points on the back of the device. Also refer to your screen's instruction manual. If you have a curved screen or a recessed mounting point, a spacer must be used. Choose the spacer as close to the depth of the recessed mount as possible to ensure the mount stays as close to the screen as possible. Remember to leave sufficient space to allow you to position the connectors of your multimedia accessories using the various spacer models. You may need to use angled or articulated cables to avoid damaging your device's connections. Attach each arm to the screen by aligning the holes of each arm with the threaded inserts of the back plate of your screen, by inserting screws through both and turning them clockwise with a cross-head screwdriver, until fully engaged.
	ES	Cubra una superficie estable y plana con un trapo suave, coloque la pantalla del aparato sobre el trapo. Determine la longitud correcta del tornillo introduciendo delicadamente una cerilla o un palillo en los puntos de montaje con rosca que se encuentran al dorso del aparato. Consulte también el manual de instrucciones de la pantalla. Si la pantalla tiene la parte trasera curva o un punto de montaje empotrado, se debe usar un separador. Elija el separador que más se acerque a la profundidad del empotrado para mantener el soporte lo más cerca posible de la pantalla. Recuerde dejar un espacio suficiente para pasar las conexiones de los periféricos multimedia utilizando los diferentes modelos de separadores. A veces será necesario usar cables acodados o articulados para evitar dañar las conexiones. Agarre cada brazo a la pantalla alineando los orificios de cada brazo con los insertos roscados del panel trasero de la pantalla, introduciendo los tornillos a través de los dos orificios y girando en el sentido horario con un destornillador de estrella hasta que estén completamente introducidos.
	DE	Breiten Sie ein weiches Tuch auf einem stabilen Untergrund aus, legen Sie Ihr Gerät mit der Bildschirmseite nach unten auf das Tuch. Überprüfen Sie die richtige Schraubenlänge, indem Sie vorsichtig ein Streichholz oder einen Zahnstocher in die Gewinde der Befestigungspunkte auf der Rückseite des Geräts einführen. Beachten Sie ebenfalls die Bedienungsanleitung Ihres Bildschirms. Falls Ihr Bildschirm eine gewölbte Rückseite oder einen versenkten Befestigungspunkt hat, muss ein Distanzstück verwendet werden. Wählen Sie ein Distanzstück, das die Tiefe der Versenkung am nächsten kommt, damit sich die Halterung so nahe wie möglich am Bildschirm befindet. Vergessen Sie nicht, genügend Platz für die Steckverbinde Ihrer Multimedia-Peripheriegeräte frei zu lassen. Verwenden Sie dazu die entsprechenden Distanzstücke. Manchmal ist es nötig, Kabel mit Winkelsteckern bzw. Gelenkstücken zu verwenden, um die Steckverbindung nicht zu beschädigen. Befestigen Sie sämtliche Arme am Bildschirm, indem Sie die Löcher jedes Arms über den Gewindeinsätzen der rückseitigen Abdeckung Ihres Bildschirms ausrichten und die Schrauben mithilfe eines Schraubenziehers, den sie im Uhrzeigersinn drehen, durch beide Löcher hindurchschrauben, bis die Schrauben komplett festsetzen.
	NL	Bescherm een stabiele en vlakke ondergrond met een zachte doek en zet het scherm van uw apparaat op de doek. Bepaal de juiste lengte van de schroef door voorzichtig een lucifer of tandenstoker in de montagepunten met Schroefdraad te steken, op de achterkant van het apparaat. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw scherm. Als uw scherm een gebogen achterkant of een verzonken montagepunkt heeft, moet u een spacer gebruiken. Kies de spacer die het dichtst aanligt bij de diepte van het verzonken montagepunkt om de steunen zo dicht mogelijk op het scherm te installeren. Vergeet niet om voldoende ruimte over te laten om uw multimedia-apparatuur te kunnen aansluiten, door de verschillende modellen spacers te gebruiken. Het gebruik van kabels met hoek of scharnier is soms nodig om ervoor te zorgen dat de verbindingssystemen niet beschadigt. Bevestig iedere arm aan het scherm door de gaten op één lijn te brengen met de draadinzetstukken van het paneel aan de achterkant van uw scherm, door de schroeven door beide gaten te steken en ze met de klok mee te draaien met behulp van een kruiskopschroevendraaier, tot ze volledig vastgeschroefd zijn.

3	FR	Présentez l'écran au dessus des deux bras support. Placez les deux encoches hautes des bras fixés au dos de l'écran juste au dessus du bras support supérieur. Puis descendez l'écran pour que les deux encoches haute et basse des bras fixés au dos de l'écran reposent sur les bras support supérieurs et inférieurs. Pensez à bien centrer votre téléviseur.
	EN	Place the screen on top of the two support arms. Place the two top notches of the arms attached to the back of the screen just above the top support arm. Then lower the screen so that the top and bottom notches of the arms attached to the back of the screen rest on the top and bottom support arms. Remember to centre your television correctly.
	ES	Coloque la pantalla encima de los dos brazos de soporte. Coloque las dos muescas superiores de los brazos fijados a la parte trasera de la pantalla justo encima del brazo de soporte superior. A continuación, baje la pantalla de modo que las muescas superior e inferior de los brazos fijados a la parte posterior de la pantalla descansen sobre los brazos de soporte superior e inferior. No olvide centrar correctamente el televisor.
	DE	Legen Sie die Leinwand auf die beiden Tragarme. Platzieren Sie die beiden oberen Einkerbungen der Arme, die an der Rückseite der Leinwand befestigt sind, genau über dem oberen Halteam. Senken Sie dann den Bildschirm so ab, dass die oberen und unteren Einkerbungen der an der Rückseite des Bildschirms befestigten Arme auf den oberen und unteren Tragarmen aufliegen. Achten Sie auf die korrekte Zentrierung Ihres Fernsehers.
	NL	Plaats het scherm bovenop de twee draagarmen. Plaats de twee bovenste inkepingen van de armen die aan de achterkant van het scherm zijn bevestigd net boven de bovenste draagarm. Laat het scherm vervolgens zakken zodat de bovenste en onderste inkepingen van de armen die aan de achterkant van het scherm zijn bevestigd op de bovenste en onderste draagarmen rusten. Vergeet niet om uw televisie correct te centeren.

4	FR	Une fois le téléviseur en place, vous avez la possibilité de fixer un cadenas (non inclus) sur les pattes métalliques du support afin de verrouiller l'installation et d'éviter les mouvements de votre téléviseur. Le réglage d'inclinaison verticale s'effectue grâce aux deux poignées de serrage latérales.
	EN	Once the TV is in place, you can attach a padlock (not included) to the metal legs of the stand to lock the installation and prevent your TV from moving. Vertical tilt can be adjusted using the two side handles.
	ES	Una vez que el televisor esté colocado, puede colocar un candado (no incluido) en las patas metálicas del soporte para bloquear la instalación y evitar que el televisor se mueva. La inclinación vertical puede ajustarse mediante las dos asas laterales.
	DE	Nachdem der Fernseher installiert ist, haben Sie die Möglichkeit, ein Vorhangeschloss (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Metallbeinen des Ständers anzubringen, um die Installation zu verriegeln und Bewegungen Ihres Fernsehers zu verhindern. Die vertikale Neigung lässt sich mithilfe der beiden seitlichen Klemmgriffe einstellen.
	NL	Als de televisie geïnstalleerd is, je kunt een hangslot (niet meegeleverd) aan de metalen poten van de standaard bevestigen om de installatie te vergrendelen en te voorkomen dat je tv verschuift. De verticale kanteling kan worden aangepast met de twee handgrepen aan de zijkant.

5	FR	Ce support mural est équipé de quatre guides câbles. Ceux-ci ont pour fonction de ranger, discrètement le long de la structure métallique du support, la connectique de vos périphériques multimédia (lecteur dvd, console de jeux, home-cinéma, etc.).
	EN	This wall bracket is fitted with four cable guides. These are used to discreetly store, along the metal structure of the support, the connectors of your multimedia devices (DVD player, game console, home cinema, etc.).
	ES	Este soporte de pared dispone de cuatro guías de cables. Estas sirven para guardar con discreción, a lo largo de la estructura metálica del soporte, los cables de conexión de los periféricos multimedia (reproductor de DVD, consola de juegos, home-cinema, etc.).
	DE	Diese Wandhalterung ist mit vier Kabelführungen ausgestattet, die dazu dienen, die Anschlüsse Ihrer Multimediacräte (DVD-Player, Spielkonsole, Heimkino usw.) diskret entlang der Metallstruktur der Halterung zu verstauen.
	NL	Deze muurbeugel is uitgerust met vier kabelhouders. Deze zijn bedoeld om de verbindingen van uw multimedia randapparatuur (dvd-speler, spelconsole, homecinema) onopvallend langs de metalen structuur van de beugel te laten lopen.

Ajustement / Adjustment / Ajuste / Anpassung / Aanpassing



FR	Vous pouvez ajuster l'inclinaison verticale de votre téléviseur à 20° (+/- 10°) et orienter votre écran sur un angle de 120° (+/- 60°), en manipulant le bras articulé vers la droite ou vers la gauche. L'angle peut varier selon la taille de votre écran.	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez vérifier que les vis soient correctement fixées tous les 2 mois. • Au moindre doute quant à l'installation, contactez votre installateur professionnel.
EN	You can adjust the vertical tilt of your television up to 20° (+/- 10°) and orientate your screen to a 120° (+/- 60°) angle, by directing the articulated arm towards the left or the right. The angle can vary depending on the size of your screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Please check that the screws are securely fastened every two months. • If you have any doubts about the installation of the product, please contact your professional installer.
ES	Puede ajustar la inclinación vertical del televisor a 20° (+/- 10°) o orientar la pantalla en un ángulo de 120° (+/- 60°), manipulando el brazo articulado hacia la derecha o hacia la izquierda. El ángulo puede variar según el tamaño de la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que los tornillos estén correctamente fijados cada 2 meses. • Ante la menor duda con respecto a la instalación, póngase en contacto con un instalador profesional.
DE	Sie können die vertikale Neigung Ihres Fernsehers um 20° (+/- 10°) anpassen und Ihren Bildschirm über einen 120°-Winkel ausrichten (+/- 60°), indem Sie den Schwenkarm nach rechts oder links bewegen. Je nach Größe Ihres Bildschirms.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie alle 2 Monate, ob die Schrauben fest sitzen. • Kontaktieren Sie Ihren Fachinstallateur beim geringsten Zweifel zur Montage der TV-Wandhalterung.
NL	U kan de verticale hellingsgraad van uw televisiestoel aanpassen met een spelling van 20° (+/- 10°) en scherm richten in een hoek van 120° (+/- 60°) door de knikarm naar rechts of naar links te plooiën. De hoek kan variëren afhankelijk van de afmetingen van uw scherm.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle